



Hildur-Mathias Bernitz

geb. 1943
Studium an der Fachschule für Werbung und Gestaltung
in Berlin, Diplom als Grafik-Designer, Fachrichtung
Typografie.
Arbeitsgebiete Grafik, Fotografie, Malerei.
Ausstellungsbeteiligung im In- und Ausland.
Lebt und arbeitet in Klosterfelde.

h.bernitz@arcor.de

KUNST & NATUR

Eine deutsch-polnische
Künstlerbegegnung
vom 15. 9. bis 23. 9. 2006

Konzeption und Realisierung
zwischen
Drawieński Park Narodowy
und Naturpark Barnim



Włodzimierz Trawiński

geb. 1957
Studium an der Technischen Hochschule in Poznań
im Fachbereich Chemie und an der Kunsthochschule
in Poznań im Fachbereich Malerei, Grafik und
Bildhauerkunst und im Fachbereich Kunsterziehung.
Arbeitsgebiete Grafik, Textil, Objekt, Zeichnung,
Malerei, Bühnenbild.
Individuelle Ausstellungen und Gruppen-
ausstellungen in Polen und im Ausland.
Wohnt in Poznań.

wlodektrawinski@gazeta.pl



Małgorzata Stąporek-Grobelna

geb. 1979
Studium an der Technischen Hochschule in Koszalin
am Institut für Industrie-Design im Fachbereich
Medienkommunikation.
Arbeitsgebiete Malerei, Zeichnung, Gebrauchsgrafik.
Wohnt in Koszalin.

goska1612@02.pl



Sabine Voerster

geb. 1951
Diplomdesignerin, Studium an der Fachschule für
Werbung und Gestaltung Berlin.
Arbeitsgebiet Fotografie.
Mitglied der Künstlergruppe „MULT“.
Personalausstellungen, nationale und internationale
Ausstellungsbeteiligungen, Pleinairs.
Lebt und arbeitet in Prennden, Barnim.

sabinevoerster@gmx.de



Tomek Bukowski

geb. 1959
Diplom der Kunstakademie in Kraków
im Fachbereich Malerei.
Arbeitsgebiete Malerei, Zeichnung.
Wohnt auf dem Lande.
Individuelle Ausstellungen in Polen und im Ausland.

www.tomekbukowski.com



Ekkehard Koch

geb. 1956
Studium an der Hochschule für bildende Künste
Dresden.
Lebt und arbeitet als Maler und Restaurator
in Börnicke bei Bernau.

ekkehard4koch@web.de



Hubert Zwińczak

geb. 1960
Diplom der Kunstakademie in Kraków
im Fachbereich Grafik.
Arbeitsgebiete Zeichnung, Malerei,
Gebrauchsgrafik, Medaillen.
Wohnt in Kraków.
Ausstellungen in Polen und im Ausland.

zwaska@poczta.onet.pl



Silvia Albu-Stănescu

geb. 1951
Diplombildhauerin/Keramik,
Studium an der Hochschule für Kunst und Design
Burg Giebichenstein Halle/S. und Kunsthochschule
Berlin-Weißensee.
Seit 1982 freischaffend.
Arbeitsgebiete Keramik, Porzellan und Collagen,
Tätigkeit als Dozentin.
Personalausstellungen, nationale und internationale
Ausstellungsbeteiligungen.
Lebt und arbeitet in Berlin und Schönhof bei
Feldberg.

albu-stanescu@freenet.de
www.albu-stanescu-art.de



Zbigniew Kowalski

geb. 1957
Diplom der Kunstakademie in Kraków
im Fachbereich Malerei.
Arbeitsgebiete Malerei, Zeichnung.
Wohnt im Wald.
Ausstellungen in Polen und Deutschland.



Gudrun Sailer

geb. 1963
Töpferlehre in Bürgel,
Studium an der Hochschule für Kunst und Design
Burg Giebichenstein Halle/S.
Diplom Plastik/Keramik.
Ausstellungen und Kunstprojekte im In- und Ausland.
Arbeitsgebiete Plastik und Grafik.
Lebt und arbeitet in Eberswalde.

gudrun.sailer@gmx.de



Otger Bultmann

geb. 1936
Autodidakt
Arbeitsgebiete Pastellmalerei,
Materialbilder (Assemblagen).
Lebt und arbeitet in Wandlitz.